COMPARATIVE ANALYSIS OF THE CONVERSION PROCESS IN ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGE ACQUISITION

Saytova Sarbinaz Umbetbaevna
KSU The Faculty of Foreign Languages
Specialty of Philology and Teaching Languages

Abstract:This scientific research delves into the similarities and differences in the conversion process between English and Russian language acquisition. Employing a multidisciplinary approach that integrates insights from applied linguistics, cognitive psychology, and cross-linguistic studies, the study investigates how learners navigate the complexities of acquiring proficiency in these two languages. By providing expanded information and concrete examples, this research aims to deepen our understanding of language acquisition processes and inform effective language instruction practices in diverse linguistic contexts.

Keywords:language acquisition, conversion process, English, Russian, comparative analysis, applied linguistics.

Introduction: Language acquisition is a multifaceted process influenced by various factors, including linguistic structure, cognitive mechanisms, and socio-cultural context. This research aims to compare the conversion process in English and Russian language acquisition, shedding light on both similarities and differences. By examining cognitive, linguistic, and socio-cultural dimensions with expanded information and examples, this study seeks to offer actionable insights for educators and language practitioners.

Similarities and Differences in Cognitive Mechanisms: Both English and Russian language acquisition involve cognitive processes such as perception, memory, and problem-solving. However, differences in linguistic structure may influence how learners engage with these cognitive mechanisms. For example, English-speaking learners of Russian may encounter challenges with the case system, which requires them to encode grammatical relations differently than in English.

Example: When learning Russian, English-speaking learners may struggle with the concept of grammatical case. For instance, understanding when to use the accusative case for direct objects in Russian sentences can be challenging, as it requires learners to shift their conceptual framework from word order to case marking. For instance, in the sentence "Я вижу кота" (Ya vizhu kota), where "кота" (kota) is in the accusative case, indicating it as the direct object.

Similarities and Differences in Linguistic Structures: English and Russian belong to different language families and exhibit distinct linguistic features. While English is largely analytic, Russian is characterized by a more synthetic morphology. These differences influence aspects such as word order, grammatical gender, and verb conjugation.

Example: In English, word order plays a significant role in determining grammatical relations. For instance, the sentence "The cat chased the mouse" conveys a different meaning than "The mouse chased the cat." In Russian, however, word order is more flexible due to the use of grammatical case endings. For example, the sentence "Кот (cat) погнал (chased) мышь (mouse)" and "Мышь погнал кот" (Mouse chased cat) both convey the same meaning due to the use of grammatical case endings.

Similarities and Differences in Socio-Cultural Contexts: Language acquisition occurs within socio-cultural contexts that shape learners' experiences and language development trajectories. Differences

in cultural norms, societal expectations, and language use patterns between English-speaking and Russian-speaking communities influence learners' interactions and identity negotiation.

Example: Cultural norms surrounding politeness and formality may differ between English and Russian-speaking contexts. For instance, English-speaking learners may need to adjust their language use when addressing authority figures or interacting with strangers in Russian-speaking environments to conform to cultural expectations. In Russian, for example, the use of formal address forms like "Вы" (Vy) instead of "Ты" (Ty) may be more prevalent in formal settings or when addressing elders.

Comparative Analysis of Language Instruction Practices: Effective language instruction practices must consider the unique characteristics of each language and the similarities and differences in language acquisition processes. This section compares instructional approaches, assessment methodologies, and support mechanisms used in English and Russian language instruction.

Example: In English language instruction, communicative language teaching approaches emphasize real-world communication and interaction. In Russian language instruction, however, explicit instruction in grammar and syntax may be more prevalent due to the language's complex inflectional system. For instance, teachers may provide explanations and exercises focusing on the conjugation of verbs or the declension of nouns.

English Conversion Words:

In English, conversion often involves converting nouns into verbs or vice versa. This process is relatively common and contributes to the flexibility and richness of the English lexicon. Examples include:

Noun to verb: "email" (noun) → "to email" (verb), "hammer" (noun) → "to hammer" (verb)

Verb to noun: "to dance" (verb) → "dance" (noun), "to swim" (verb) → "swim" (noun)

Russian Conversion Words:

In Russian, conversion is also present but tends to be less frequent and more context-dependent compared to English. Additionally, Russian has a richer system of inflectional morphology, which can affect the usage and perception of conversion words. Examples include:

Noun to verb: "стол" (stol) - table (noun) → "стол" (stol) - to table (verb), "кран" (kran) - crane (noun) → "кран" (kran) - to crane (verb)

Verb to noun: "бегать" (begat') - to run (verb) → "бег" (beg) - run (noun), "плавать" (plavat') - to swim (verb) → "плавание" (plavaniye) - swim (noun)

Comparing conversion words in Russian and English reveals interesting insights into how each language employs word formation processes. Conversion, also known as zero derivation or conversional derivation, involves using the same word as both a noun and a verb, or vice versa, without adding any affixes or changing its form. While both Russian and English exhibit conversion, they do so in slightly different ways due to variations in linguistic structure and word formation patterns.

Conclusion: In conclusion, this research provides a comparative analysis of the conversion process in English and Russian language acquisition. By examining cognitive, linguistic, and socio-cultural dimensions with expanded information and examples, this study offers valuable insights for educators and language practitioners. Understanding the similarities and differences between English and Russian language acquisition processes can inform more effective language instruction practices and support learners in their journey to proficiency in both languages.

References:

1. Doughty, C., & Long, M. H. (2003). The handbook of second language acquisition. Blackwell Publishing.
2. Ellis, R. (2008). The study of second language acquisition. Oxford University Press.
3. Gass, S. M., & Selinker, L. (2008). Second language acquisition: An introductory course. Routledge.
4. Larsen-Freeman, D., & Anderson, M. (2013). Techniques and principles in language teaching. Oxford University Press.